

14
MOSTRA
INTERNACIONAL
DE CINEMA
ETNOGRÁFICO

do 25 ao 31 de marzo 2019

MUSEO DO POBO GALEGO



Museo do Pobo Galego



Deputación
DA CORUÑA



CONCELLO DE
SANTIAGO

AGADIC



XUNTA
DE GALICIA

14ª EDICIÓN MOSTRA INTERNACIONAL DE CINE ETNOGRÁFICO MUSEO DO POBO GALEGO.

La Mostra Internacional de Cine Etnográfico es un evento promovido por el Museo do Pobo Galego, cuyo objetivo es mostrar las obras audiovisuales que tienen lugar en el campo de la etnografía y antropología visual. El desarrollo de este campo de las Ciencias Sociales fue positivista y con un marcado carácter etnocéntrico. Será la irrupción de movimientos como el *cinema verité* o el *cine directo* lo que va a abrir sendas para salvar las limitaciones narrativas en el cine etnográfico. En la actualidad, las posibilidades y la variedad de modalidades a través de las cuales se representan las culturas, van desde la clásica exposición documental hasta los ensayos cinematográficos más experimentales, a través del cine directo, el video-diario o las narraciones auto-reflexivas.

En esta línea, la 14ª Mostra Internacional de Cinema Etnográfico (MICE) Museo do Pobo Galego continúa trabajando desde la antropología social y cultural, confiando en el complejo modo narrativo que es el cine, como un excelente medio de representación capaz de capturar elementos que difícilmente pueden captar otros lenguajes.

Entre los objetivos de la MICE se encuentran:

- Difundir propuestas audiovisuales que producen conocimiento sobre grupos sociales y culturas humanas, pero que también cuidan el punto de vista cinematográfico al exhibir obras destacadas en este campo y abordar nuevas tendencias en el cine etnográfico;
- Promover y difundir la creación de obras audiovisuales de este tipo en Galicia y habilitar un foro para aquellas personas interesadas en la relación entre el cine y la antropología social y cultural;
- Mostrar una Etnografía que vaya mucho más allá de lo exótico, lo primitivo o lo tradicional, con una práctica en la que se integran las miradas sobre las personas y los contextos del presente, los cambios sociales y la diversidad cultural del momento en que nos toca vivir;
- Difundir un tipo de cine diferenciado que promueva el conocimiento y el respeto por la diversidad, así como el uso del arte cinematográfico como herramienta para el cambio;
- Tratar singularmente el cine etnográfico realizado por mujeres, un grupo que, al igual que otras minorías, construye desde hace tiempo una narrativa en la que se pueda reconocer, también en esta

relación de confluencia entre la teoría y la práctica cinematográfica y la antropología social y cultural

Esta nueva edición de la MICE, que tendrá lugar del 25 al 31 de marzo de 2019, cuenta con el apoyo del Ayuntamiento de Santiago de Compostela, la Diputación de A Coruña, la Axencia Galega de Industrias Culturais (AGADIC) y la Xunta de Galicia.

La programación de este 14ª MICE (que se puede ver en el Museo do Pobo Galego, el Teatro Principal, el Museo de las Peregrinaciones y en Numax) da la bienvenida a algunas de las últimas tendencias del cine etnográfico y la antropología audiovisual en los últimos dos años dentro de la Sección Oficial a concurso. Por otro lado, existen tres líneas temáticas que vertebran y cruzan el programa: el cine doméstico, las fronteras físicas y simbólicas y la relación entre el sonido, la música y la etnografía. En esta edición, el Cineclube de Compostela vuelve a repetir la colaboración en la sección Trazas, coordinada, en esta ocasión, por el investigador y músico Cibrán Tenreiro. Margarita Ledo Andión y Marta Pérez Pereiro coordinan la sección Impropias (Etnografía, mujer y cine). Como actividades paralelas, dos cursos (uno de ellos en colaboración con la Universidad de Santiago de Compostela), un taller de cine para familias y una mesa redonda sobre archivos audiovisuales y sonoros. También en colaboración con **PROXECTA**, Coordinadora Galega de Festivais de Cinema, se va a celebrar una conversación abierta dedicada a la cuestión de género en los festivales de cine y audiovisual.

Todas las proyecciones se subtitularán en busca de una mejor comprensión y para facilitar, en la medida de lo posible, la accesibilidad a las personas con dificultades auditivas. La entrada a las proyecciones es gratuita, previa recogida de entradas en las taquillas de los diferentes espacios de la MICE.

Destacados de la programación:

SECCIÓN OFICIAL A CONCURSO.

- La Sección Oficial contiene una selección de dieciséis películas, que suman diez nacionalidades diferentes (Brasil, México, Argentina, Italia, Suiza, Francia, Alemania, etc.), y representan los últimos trabajos en el campo de la etnografía y la antropología visual de los últimos dos años. Gran parte de estas películas tendrán su estreno en España o Galicia durante la MICE.
- Algunas de estas películas llegan a la MICE con el respaldo de haber pasado por prestigiosos festivales como la Berlinale (caso de *Familienleben*, por Rosa Hannah Ziegler), Visions du Réel (El caso *Boca de Fogo* de Luciano Pérez Fernández) o *Los que desean* de Elena López Riera, ganadora del Concurso Nacional de Cortometrajes en el Festival de Locarno.

- Dentro de la sección competitiva, se tratan diferentes temas con diferentes técnicas, como el trabajo con material de archivo en *Isabel, la criolla* (Marcel Czombos) o el diseño creativo del sonido en *Curupira*, de Felix Blume, ejes que cruzan la programación de esta edición.
- Cabe destacar que el 50% de las películas que compiten en esta sección están dirigidas por mujeres, algo que se puede extrapolar a la programación total de la 14ª MICE Museo do Pobo Galego.
- La sección oficial de la MICE incluye una muestra de las últimas piezas de la creación gallega: *Entroido en Face de Hóspedes*, de David Castro; *Hora silenciosa* de Noelia Muíño; *Tecido resistente* de Marina Chiavegatto y *Stockroom* de Sol Mussa.
- El jurado estará formado por Beli Martínez (profesora y productora); Pepe Calvo (antropólogo y director del Museo Etnográfico de Castilla y León); Joan Roura (antropólogo y miembro de AGANTRO, Asociación Galega de Antropoloxía), Ana Catarina Pereira (investigadora y docente de la Universidad de la Beira Interior -Portugal) y José María Folgar de la Calle (quien fue profesor de historia del cine en la Universidad de Santiago de Compostela).
- El jurado otorgará el Premio a la mejor película etnográfica con 900 euros y trofeo ; también elegirán la Mejor Película Gallega entre las que participan en esta sección, dotado con 700 euros y trofeo. Los espectadores otorgarán mediante sus votos el Premio del Público reconocido con diploma y trofeo. Y este año, la Asociación Gallega de Antropología Social y Cultural también otorgará el premio AGANTRO a la profundidad antropológica, con diploma y trofeo.

IMPROPIAS. Etnografía, mujer y cine.

- Un año más, la MICE está comprometida con el cine hecho por mujeres en una sección que se consolida como parte fundamental de la programación.
- El título de Impropias está inspirado en la cineasta y teórica vietnamita Trinh T. Minh-Ha, que se define como una "otra impropia", considerándose a sí misma una autora asiática en Estados Unidos o una estadounidense en Asia. En este binomio, debe prevalecer la "forma de mirar", de transitar el multiculturalismo sin caer en la homogeneización o la inmovilidad. Es, en última instancia, lo que esta sección pretende mostrar, diferentes formas de mirar, buscando *un encuentro*, con lo que Trinh llama la "invisibilidad de lo visible" y reflexionar acerca de las formas contemporáneas del mirar y escuchar, pensar la complejidad subjetiva y plurisignificante de quienes hablan, mujeres en este caso con sus ingredientes generizados, sus formas políticas, sus discursos nacionales y comunitarios, sus diálogos con el estado, la diversidad identitaria o profesional.

- En esta edición de la MICE, Impropias está coordinada por Margarita Ledo Andión y Marta Pérez Pereiro, docentes e investigadoras del Grupo de Estudios Audiovisuales de la Universidad de Santiago de Compostela.
- Las películas programadas en esta sección se basan en un tema común: las fronteras físicas y simbólicas vistas desde una perspectiva de género, ya que las mujeres siguen siendo un colectivo en riesgo de exclusión especialmente cuando hablamos de migraciones y exilios. Por otro lado, las seis cineastas programadas dentro de Impropias trabajan, de manera no casual, en los márgenes de la industria audiovisual. Las piezas que se proyectarán provienen, sobre todo, del campo de la videocreación y tienen estilos que intersectan lo experimental, lo ensayístico y lo observacional.
- La sección se dividirá en tres sesiones: la primera estrenará en Galicia *Performing the border* (1999), de Ursula Biemann, un ensayo sobre el espacio de la frontera entre Estados Unidos y México. La segunda sesión trabaja con las fronteras culturales y la película *Surname Viet Given Name Nam* (1989), de Trinh T. Minh-Ha. Por último, la sección Impropias se completa con una sesión sobre los límites físicos, políticos y económicos entre Europa, África y Asia con piezas de Ursula Biemann y Angela Sanders, de la artista visual Bouchra Khalili, de la cineasta gallega Keina Espiñeira y también incluye *Hyohakusha (caminante sin rumbo)* de Xisela Franco y Anxela Caramés, una pieza más experimental basada a partir de imágenes de archivo.

TRAZAS

- El Cineclub de Compostela continúa su colaboración con la MICE en la programación, esta vez, tratando la relación entre la música y el sonido con la etnografía.
- Las películas que componen Trazas ofrecen un enfoque etnográfico que no solo se encuentra en el registro de las formas de cultura desaparecidas, sino también en las formas en que la música popular se integra en nuestra vida cotidiana y nuestra identidad.
- La primera sesión está compuesta por tres piezas de los años 60 (Toshi Seeger, John Cohen y Sara Gómez) que recogen diferentes formas de folclore musical al tiempo que señalan las amenazas que eventualmente suprimirán o modificarán estos registros. El segundo bloque aborda las transformaciones que trajeron la modernidad, la industria y los cambios tecnológicos a la forma en que nos relacionamos con la música: encontramos comunidades que se construyen alrededor de la pista de baile en *The Wigan Casino* por Tony Palmer, el registro del fenómeno fanático en el estacionamiento de *Heavy Metal Parking Lot* de Jeff Krulik y John Heyn, la grabación de cuatro escenas musicales en el Sahel africano en la pieza de Christopher Kirkley, y grabaciones con un

carácter más íntimo en el retrato que hace Vincent Moon de Peret o el registro de *Telephones Rouges* tocando en una habitación, de Rubén Domínguez.

- La última sesión estrena en Galicia *Alentejo Alentejo* de Sérgio Trefaut, una película que retrata la situación del canto Alentejano, hablando sobre las tensiones entre la tradición y el mundo actual y cómo la música de una comunidad está relacionada con los cambios en su estilo de vida. *Alentejo Alentejo*, sobrevió a Tréfaut para conocer mejor esta región de Portugal, su cultura, la memoria colectiva y los conflictos que la marcaron, dando así origen a la historia que narra en su última película, la aclamada *Raiva*.

ACTIVIDADES PARALELAS

- Dentro del bloque de Ollares Intencionados, está el taller sobre *Tránsito a la captura. Rutas metodológicas y sensoriales entre etnografía y cine*, impartidas por la directora y antropóloga venezolana asentada en Cataluña, Adriana Vila Guevara y el etnógrafo sonoro Miguel Alonso Cambrón. Además, el Grupo de Estudios Audiovisuales de la USC, en colaboración con la MICE y en relación con la sección Impropias, ofrece el Seminario *Muller nas extremas* con Elena Oroz y Ana Catarina Pereira.

- Para enriquecer el tema musical en relación con el método etnográfico, la mesa *De Lomax a YouTube. Prácticas musicales comunitarias y archivos digitales abiertos* tratará sobre la digitalización de archivos sonoros y su conservación, accesibilidad y uso. A la mesa asistirán las personas responsables del Archivo de Patrimonio de Identidad Oral (APOI), la Asociación A Música Portuguesa a Gostar Dela Propria, la editorial gallega Prenom y el Departamento de Documentación de CRTVG.

- El público familiar tendrá la oportunidad de participar en el taller *Hacemos cine sin cámara*, impartido por Alberto Vázquez y Carina Moreira (del Proyecto Educativo Espacio Rojo). En esta actividad práctica, las niñas y los niños tendrán la oportunidad de crear sus propias películas manipulando el celuloide y viéndolos más tarde en la pantalla grande.

Además ...

- De las 32 películas que se proyectan, 16 fueron realizadas por directoras. La presencia de cineastas mujeres en la programación de la 14ª MICE es del 50%.

- La MICE Museo do Pobo Galego invita, desde la novena edición, a diferentes cineastas de Galicia a hacer pequeñas piezas para la promoción del festival. Con el propósito de que los cineastas hablen de la relación entre el cine y la etnografía, ofreciendo su visión con total libertad, las piezas pasan a formar parte del archivo de creación audiovisual de la MICE Museo do Pobo Galego.

- Este año, la responsable de esta pieza es la cineasta Xisela Franco quien trabajó con el etnomusicólogo y compositor Carlos Suárez (de la desaparición colectiva escoitar.org). Las dos piezas realizadas se realizaron a partir de los materiales del archivo familiar del ingeniero de Vigo, Manoel Dacosta, que representa otra de las líneas de conducción de este 14º MICE: el cine doméstico. Las piezas de Xisela Franco se pueden ver en el canal de Vimeo del Museo do Pobo Galego, donde también están disponibles las ediciones anteriores (realizadas por Sabela Pernas Soto, Illa Bufarda, Mónica Ares, Raquel Rei o Cinta adhesiva).
- La imagen y el diseño del cartel de este año son de María Esteirán y Edit R. Oca. La adaptación al total de los materiales gráficos es de Sacauntos Cooperativa Gráfica.

SESIÓN INAUGURAL

20.30 | Apertura de la MICE | Teatro Principal

- **Bienvenida a la** Mostra Internacional de Cinema Etnográfico do Museo do Pobo Galego.
- La primera sesión de la 14 º MICE se organiza alrededor del cine doméstico, una fuente de investigación histórica de creciente interés, también para el Museo do Pobo Galego, como entidad dedicada al estudio de la cultura popular desde la perspectiva de la antropología social y cultural.



El cine doméstico es a menudo un registro de la vida cotidiana o una crónica social hecha al margen del relato de la gran Historia. En la inauguración, se proyectarán fragmentos del archivo de Manoel Da Costa Pardo, propietario de las grabaciones caseras de super-8 con las que la directora Xisela Franco realizó las piezas promocionales de esta edición de la MICE. Ambos estarán presentes en el

Teatro Principal para hablar sobre su colaboración. También estará presente Pablo Gómez, miembro de La Cinematográfica, una organización que digitalizó el fondo documental de Manoel Da Costa, quien trabaja en la recuperación de la memoria histórica familiar vinculada al patrimonio audiovisual gallego de los años 60 a los 80.

En la sesión también se verán películas domésticas grabadas en la ciudad de Santiago de Compostela [archivo de la familia Vilariño Pintos y la familia Cabezas Gelabert].

Más información sobre el archivo de películas de Manoel da Costa recuperado por La Cinematográfica:

https://elpais.com/cultura/2019/03/04/actualidad/1551727734_310705.html

SECCIÓN OFICIAL A CONCURSO

Boca de fogo

9 minutos / 2017 / Brasil

Dirección: Luciano Pérez Fernández

Producción: Erika Azevedo y Luciano Pérez Fernández.

Edición: Rodrigo Daniel

Fotografía: Anderson Capuano

Argumento: Ciudad de Salgueiro, en el corazón de Pernambuco, Brasil. El calor castiga a los seguidores del equipo en las gradas. Boca de Fogo en la radio. Comienza la transmisión, no hay comentarista deportivo como él.

Detalle: ESTRENO EN GALICIA. Esta pieza ha pasado por festivales como el MiradasDoc (Festival Internacional de Cine Documental de Tenerife) o el festival Visions du Réel (Suiza).

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/207033450>

Curupira, bicho do mato

35 minutos / 2018 / Francia - Brasil - México Dirección y guión: Felix Blume

Dirección: Felix Blume.

Argumento: En el corazón de la Amazonía, los habitantes de Tauary nos invitan a escuchar los sonidos de la jungla, sus aves y sus animales. Sin embargo, aparecen algunos sonidos extraños: una criatura camina entre los árboles. Algunos lo escucharon, muy pocos lo han visto, los que lo encontraron nunca regresaron. *Curupira* es una reflexión sobre los mitos y lugares en el mundo contemporáneo, un thriller sonoro en medio de la selva.

Detalle: ESTRENO EN GALICIA. Felix Blume es un artista sonoro y trabaja en sus piezas con el sonido como materia prima y con las comunidades en su espacio de origen. Sus obras han pasado por el CCCB en Barcelona, la Biblioteca Nacional de Música de México, la CTM en Berlín, el Centro Pompidou o el Museo Orsay en París. *Curupira* viene de pasar por el Festival Punto de Vista (Navarra) o el FIDOCS en Chile.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/282576324>

Sitio web: <http://www.felixblume.com/curupira/>

Entroido en Face de Hóspedes

14 minutos / 2018 / Galicia

Director: David Castro

Producción: Armut Productions.

Música: N.B.A Charanga, Quim Barreiro, Banda Fuego

Argumento: La extraña y vertiginosa hospitalidad del Entroido en la Raia (Portugal / Galicia) se muestra en un registro que mezcla los diferentes momentos de la fiesta: los preparativos para un almuerzo, el desfile nocturno (Fachucos), las charangas... Basado en el poema *En Face* de Fran Cortegoso.

Detalle: ESTRENO EN ESPAÑA.

Para ver en Vimeo: <https://vimeo.com/247686142>

Familienleben

97 minutos / 2018 / Alemania

Dirección y guión: Rosa Hannah Ziegler

Director de fotografía: Matteo Cocco.

Edición de sonido: Clemens Endress

Música: August A. Braatz

Argumento: Biggi y Alfred eran matrimonio, pero la vida no es fácil si no tienes un trabajo remunerado, por lo que aún viven juntos en una granja en Sajonia. Sus hijas, Denise (17) y Saskis (14), están tratando de abrirse camino en la vida, pero se ven obstaculizadas por la montaña rusa emocional de la pubertad y la educación marcada por el acoso y otros episodios que viven en el hogar. Los padres intentan darles estabilidad, pero luchan también contra sus propios demonios.

Detalle: ESTRENO EN ESPAÑA. La directora crea una relación sensible con los protagonistas, dejando espacio para que expresen su vulnerabilidad. La forma observacional de grabación hace que Ziegler continúe con la tradición de la Cooperativa de Cine Wenland en 1975 que utilizó el cine

para examinar los desequilibrios sociales. Familienleben pasó por la sección Panorama de la Berlinale.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/309883097>

Más sobre la película: <http://www.familienleben-der-film.de/>

Hora silenciosa

14 minutos / 2018 / Galicia

Dirección: Noelia Muíño González

Montaje y Sonido: Noelia Muíño González.

Argumento: Las monjas benedictinas del Convento de San Paio de Antealtares, ubicadas junto a la Catedral y la plaza turística de la Quintana en Santiago, realizan su rutina diaria en total silencio.

Detalle: Esta pieza pasó por la sección oficial de cortometrajes de la OUFF (2018) y el ciclo del Museo Etnológico de Ribadavia. También protagonizó el Diversity Art Festival de la Universidad de Nueva York (2019).

Isabel la criolla

51 minutos / 2018 / Argentina

Dirección y guión: Marcel Czombos

Fotografía: Marcel Czombos

Asistente de dirección: José Luis Czombos Muñoz.

Producción: Lara Decuzzi

Argumento: La musicóloga argentina, Isabel Aretz, viaja a Argentina y Chile en 1941, con la necesidad de rescatar la música prehispánica y trazar el primer mapa sonoro de América. *Isabel, la criolla* es un documental que acredita a América como un continente musicalmente autónomo, que representa a dos discípulos de Isabel, el etnomusicólogo argentino Mario Silva y el investigador chileno Claudio Mercado. Juntos regresan a las huellas de su maestra y se detienen en dos lugares clave: el Mapuche Kamaruco en Nahuelpan (Argentina) y el rito de los chinos en Palmas de Alvarado (Chile).

Detalle: ESTRENO EN ESPAÑA. Esta película muestra un archivo de sonido que está fuera de los canales de la música occidental. Fue el ganador de la VI Edición del Programa Regional para la Producción y Difusión de Documentales DOCTV para América Latina.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/279502664>

Sitio web: <https://www.koldra.com.ar/untitled-c7ol>

Là est la maison

13 minutos / 2017 / Francia

Director: Lo Thivolle y Victor De Las Heras.

Fotografía: Lo Thivolle y Victor De Las Heras

Música: Lo Thivolle y Victor De Las Heras.

Argumento: *Desde el exterior no se puede ver lo que hay dentro / Desde el interior, las formas se reducen, mientras que las posibilidades se abren.*

El antropólogo y cineasta Lo Thivolle, repite en la MICE por segundo año consecutivo, esta vez junto a Víctor de las Heras, con este microcosmos enmarcado en blanco y negro que nos obliga a observar con atención y reflexionar sobre los espacios urbanos. La casa es una canción sobre la rebelión y la supervivencia en el caos de la ciudad.

Detalle: ESTRENO EN GALICIA. Fue galardonado con el mejor cortometraje en Laceno d'oro (Italia) y pasó por Imágenes contre natura (Marsella) o Internationale Kurzfilmtage Oberhausen (Alemania).

Web de la película: <http://www.l-abominable.org/la-est-la-maison/>

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/207007847>

Los que desean

24 minutos / 2018 / Suiza

Dirección y guión: Elena López Riera.

Director de fotografía: Giuseppe Truppi, Elena López Riera, Philippe Azoury

Productor: Alina Film

Argumento: En el sur de España, se celebra una peculiar competición de palomos pintados de colores, que se lanzan junto a una sola paloma. El ganador es el que consigue pasar más tiempo volando junto a ella. *Los que desean* es un retrato de corte antropológico y poético de ciertos ritos ancestrales.

Detalle: Elena López Riera participó en los European Film Awards con este cortometraje, ganó el Concurso Nacional de Cortometrajes en el Festival de Cine de Locarno en 2018 y también el Premio de la Crítica de Caimán Cuadernos de Cine (entre otros).

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/279916009>

Marias da Sé [con la presencia del director]

71 minutos / 2018 / Portugal

Dirección y guión: filipe martins

Director de fotografía: Miguel Sevivas Luzio, Raul Sousa Edición de cine: Filipe Martins

Edición de sonido: Filipe Martins, Jérémy Pouivet

Argumento: Esta película retoma un día normal en la Sé de Porto, donde la comunidad local contrasta con el Oporto más cosmopolita y turístico en el que la ciudad se ha transformado en los últimos años. Marias da Sé retrata de manera divertida la vida de un grupo de mujeres en esta área emblemática, al mismo tiempo que aborda el problema de la gentrificación. Detalle: ESTRENO EN ESPAÑA. Esta película nace de la colaboración con el colegio Balleateatro do Porto. Está a medio camino entre el documental y la ficción, ya que incluye partes trabajadas con la comunidad que forma el elenco de la película.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/154797541>

Más sobre la película: <https://jpn.up.pt/2018/10/17/marias-da-se-estreia-no-port-um-filme-para-celebrar-a-tradicao-da-invicta/>

Mot de passe: Fajara

17 minutos / 2017 / España

Dirección y guión: Patricia Sánchez Mora y Séverine Sajous.

Fotografía: Séverine Sajous

Producción: Patricia Sánchez Mora.

Productor: laudiovisual prod.

Argumento: Fajara en árabe significa explosión que arrasa todo a su paso. Paso es la acción de cruzar un límite. El límite es un grado extremo, el umbral de lo que es aceptable. Fajara es un grito.

Detalle: ESTRENO EN GALICIA. Mot de Passe ha pasado por el Festival Alcances (Cádiz), el Festival Internacional de Cine de Guadalajara (México), el Festival Internacional de Cine de la Mujer (Barcelona) o el Festival Internacional de Cortometrajes de Busan (Corea del Sur). Su primer largometraje, *The Festival of Lies*, obtuvo el Premio Doc in Progress en el festival Visions du Réel. Patricia Sánchez trabaja en el Festival L'Alternativa desde 2006, donde está a cargo de la Sección Profesional y organiza las actividades educativas.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/238200807>

Neetu

6 minutos / 2017 / España

Dirección: Carlos Caro.

Guión: José Bautista

Argumento: Neetu es un ejemplo de cómo superar cualquier obstáculo para la vida. Detalle: EXTREMA EN GALICIA.

Más sobre la película: <https://www.youtube.com/watch?v=yLm4J3cNXP>

Nimble Fingers

52 minutos / 2017 / Italia - Vietnam Dirección: Parsifal Reparato

Director de fotografía: Parsifal Reparato Cámara: Hoang Cahizee

Productor: Federico Schiavi

Argumento: Bay tiene 22 años y es una de las muchas mujeres que trabajan en la fábrica de una de las compañías de electrónica más importantes del mundo. Vive en un suburbio de la ciudad de Hanoi con otros trabajadores, pero proviene de Vietnam rural. Su vida está sujeta a mantener el ritmo de producción en Thai Long Industrial Park. A medida que avanza la película, vemos las condiciones, el control estricto y las dificultades en el lugar de trabajo. El regreso a su ciudad natal durante el festival de Tej (la época más importante del año en Vietnam) es la oportunidad de reflexionar y tomar decisiones. También es el momento en que el desapego se hace evidente, al estar a medio camino entre el campo y la ciudad, una transformación que ya afecta a toda una generación. Detalle: ESTRENO EN GALICIA.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/224837705>

Put a mina [con la presentación de Mercedes Ordás]

59 minutos / 2018 / España

Dirección: Colectivo Puta Mina (León). Proyecto desarrollado por Laura Alonso, Raquel Balbuena, Chus Domínguez, Mari Fernández, Áurea González, Belén Sola, Cristina Turrado, Conchi Unanue y Mercedes Ordás.

Producción: MUSAC. Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León.

Argumento: En el contexto del desmantelamiento de la cuenca vasco-leonesa, las últimas imágenes de la mina se mezclan con las conversaciones entre mujeres en 2016 y 2017. En la película, se agregan capas de complejidad a una lectura épica sobre la lucha de clases, mientras que se resaltan aspectos tales como el trabajo de cuidados o los componentes afectivos, generalmente relegados en la narración convencional sobre la mina.

Detalle: ESTRENO EN GALICIA. Esta película es un trabajo colectivo en el que las imágenes fueron filmadas por los propios mineros en coordinación con el LAAV (Laboratorio de Antropología Audiovisual Experimental) del Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/270639025>

Más información sobre la película: <https://laav.es/puta-mina/>

Stockroom [con la presencia de la directora]

12 minutos / 2018 / Galicia - Reino Unido

Dirección: Sol Mussa Juane.

Argumento: Londres, una ciudad donde vivió durante dos meses la creadora de *Stockroom*. Registro del trabajo del día a día en un almacén, en la parte que nadie ve. Desde allí recuerda la vida en su ciudad natal, Pontevedra. *Stockroom* es un ejercicio experimental y personal. Detalle: ESTRENO. Sol Mussa es estudiante de Bellas Artes. Esta pieza fue creada durante el taller "Un camino posible" impartido por Eloy Enciso en el Festival Novos Cinemas de Pontevedra.

Tecido resistente [con la presencia de la directora]

40 minutos / 2018 / Galicia

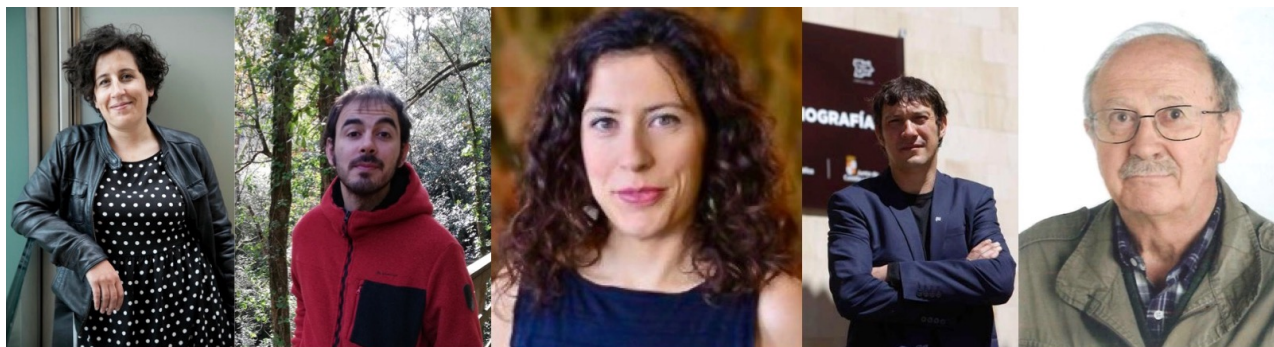
Dirección y guión: Marina Chiavegatto Fotografía: J. S. Raimundi

Argumento: desde la década de 1960, las mujeres han sostenido la economía familiar de muchas casas en la región de Vilasantar, trabajando en la fábrica de telas de Présaras. Condujeron de lunes a sábado y pagaron un salario que les dio la independencia. Su incorporación al trabajo remunerado e industrial cambió la forma en que se organizó la sociedad en la que vivían.

Trailer en Vimeo: <https://vimeo.com/289877887>

Más sobre la película: <https://www.tecidoresistente.com/>

JURADO



Beli Martínez

Doctora en Comunicación Audiovisual, combina la docencia en la Universidad de Vigo y la Escuela de Audiovisuales de Vigo, con la producción cinematográfica. Ha trabajado en películas como *Arraianos* de Eloy Enroy, *Vikíngland* de Xurxo Chirro, *Jet Lag* de Eloy Domínguez Serén, o iniciativas como Proxecto Socheo y Cinema e Muller, un proyecto sobre el cine hecho por mujeres de la provincia de Pontevedra que incluyó la producción de la película colaborativa *Visions*.

Joan Roura

Licenciado en Antropología Social y Cultural por la Universidad de Barcelona. Forma parte del grupo de investigación del Centro de Estudios sobre Culturas Indígenas y Afroamericanas (CINAF) y es colaborador, entre otros, del Observatorio de Antropología de Conflictos Urbanos (OACU). Ha participado en diferentes proyectos de cooperación internacional en Nicaragua y Bolivia. Actualmente realiza su tesis doctoral sobre movimientos sociales y procesos patrimoniales. Es miembro de la Asociación Gallega de Antropología Social y Cultural (AGANTRO).

Ana Catarina Pereira

Doctora en Ciencias de la Comunicación, en la sección de Cine y Multimedia, con la tesis "El cineasta mujer: del arte a la estética de la diferencia". Investigadora en el Centro LabCom y licenciada en Ciencias de la Comunicación por la Universidade Nova de Lisboa. Pereira fue una de las coordinadoras del libro *Invisible Geração: The New Portuguese Cinmmakers* (2013). Actualmente es profesora en el Grado y Máster en Cine en la Universidad da Beira Interior (UBI) en Portugal.

Pepe Calvo

Licenciado en Derecho y Antropología Social con formación en producción audiovisual. Trabajó en el Departamento de Antropología Social y Cultural de la Universidad de Sevilla, para el centro CEADE asignado a la Universidad de Gales y el Proyecto Tolerance de la Unión Europea. Como gestor cultural, coordinó el espacio de debate sobre antropología y etnografía "Punto de Fuga: diálogos para avanzar en la Posmodernidad" para el Museo Etnográfico de Castilla y León (MECyL), una institución que lleva dirigiendo desde 2016.

José María Folgar de la Calle

Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Santiago de Compostela y especialista en historia del cine, disciplina de la que impartió clases en la facultad de Compostela. Su principal campo de investigación es la historia del cine en España y Galicia, sobre la que ha escrito diferentes libros como "Aproximación a la historia del cine en Galicia 1896-1920".

ACTIVIDADES FORMATIVAS Y PROFESIONALES

PROXECTA CONSTRÚE

La cuestión del género en los festivales de cine.

12:30 Café tertulia en la cantina del CGAC.

Proxecta, Coordinadora gallega de festivales de cine , organiza esta conversación en la que las profesionales que trabajan en festivales y exposiciones de cine y audiovisual en Galicia intentarán radiografiar la situación de las mujeres en este campo. También analizarán el acceso a las áreas de mayor responsabilidad y liderazgo, el empleo femenino en estos eventos, y propondrán prácticas y estrategias para abordar los problemas de género en el sector.



Con Ana Domínguez y Ximena Losada (s8), Andrea Villa (Curtocircuíto), Keka Losada (Festival de Cans), Sonia Méndez, Ana Dixital (Carballo Interplay) y Beli Martínez, Sabela Cinza (Chanfaina Lab), Cristina Fiaño (Cinema Crianza) y María Ruiz-Falcó (FICBueu). La conversación sobre el café del CGAC será conducida por Sabela Mendoza . La actividad está coordinada por Ana Estévez Lavandeira, Directora de la MICE y vicepresidenta de Proxecta.

MULLER NAS ESTREMAS (actividad en relación con la sección Impropias).

Seminario permanente sobre comunicación y género. Grupo de Estudios Audiovisuales.

Facultad de Ciencias de la Comunicación

La persistencia del discurso androcéntrico en el contenido, la línea editorial y las estructuras organizativas de los medios actuales refleja y perpetúa una sociedad asimétrica y disfuncional que silencia e incapacita las posiciones divergentes. Poner fin a esta dinámica incapacitante es necesario a través de la construcción de audiencias y colectivos formados en pensamiento crítico, capaces de analizar, deconstruir e incluso comenzar a revertir las representaciones y estructuras sexistas presentes en los medios. Bajo el título de *Muller nas Estremas*, la segunda sesión de Co (M) XÉNERO explora los límites físicos, imaginarios y culturales vinculados al género y lo hace desde el cine como un medio para encararlas.

En esta ocasión, el seminario colabora con la Mostra Internacional de Cinema Etnográfico (MICE) y sirve como complemento teórico y formativo a la sección *Impropias*, que, bajo el mismo título, Muller nas Estremas, ha programado una serie de proyecciones sobre la figura de las mujeres como viajeras, como migrantes, como exiliadas, con películas que exploran el (los) borde (s) como límites de su movilidad física y simbólica. Las sesiones, programadas del 26 al 28 de marzo, incluirán piezas de estilos y estrategias únicas y diversas, en las que se entremezclan lo experimental, lo ensayístico y lo observacional, a través de las creaciones de Ursula Biemann, Trinh T. Min-ha, Keina Espiñeira. , Bouchra Khalili, Xisela Franco y Anxela Caramés.

PROGRAMA

Martes 26 de marzo [4:30 p.m. - 7:30 p.m.]

16:30 Recepción y presentación. Margarita Ledo Andión y Marta Pérez Pereiro (USC).

16h45 "Una cámara solo para ella: la construcción de identidades a través del cine".

Ana Catarina Pereira (Universidade do Interior de Portugal, investigadora de LabCom.IFP y periodista).

18h00 Pausa

18h15 "Dinero blando / Realidades duras: género, tecnología y frontera en los ensayos de video de Ursula Biemann".

Elena Oroz (Universidad Carlos III de Madrid, Centro TAI de la Universidad Rey Juan Carlos, crítica y programadora).

Inscripción gratuita: <https://estudiosaudiovisuais.org/atividade/comxenero2/>

Más información en: www.estudiosaudiovisuais.gal e info@estudiosaudiovisuais.gal

OLLARES INTENCIONADOS. Taller *Tránsito a la captura. Recorridos metodológicos y sensoriales entre la etnografía y el cine.*

Desde la implementación de una serie de ejercicios basados en el método etnográfico, este taller tiene como objetivo explorar, cuestionar, descifrar y establecer relaciones de procedimiento entre la investigación etnográfica y la creación cinematográfica. Un camino entre interpretación, descripción y representación en el que se valora el papel de los sentidos para identificar el lugar central del "yo" en el proceso de descubrimiento y registro del "otro". Una aproximación a lo desconocido de manera autorreflexiva, una identificación del lugar ocupado por el cuerpo y sus síntomas en transformación. A cargo de Adriana Vila Guevara y Miguel Alonso Cambrón. FECHAS: 29 y 30 de marzo de 2019.

DURACIÓN: 8 horas.

PLAZAS: 15 personas

LUGAR: Museo do Pobo Galego

PERFIL

Orientado a cualquier persona que desee profundizar en estas metodologías con o sin conocimiento previo: científicos sociales interesados en los medios audiovisuales, cineastas que quieran saber más sobre el método etnográfico y / o personas con intereses cercanos a la creación artística, audiovisual o cinematográfica.

No se necesita material especializado.

OBJETIVOS

- Hacer un acercamiento a la observación etnográfica y los métodos de escucha vinculados a la comprensión y posterior documentación de los fenómenos sociales.
- Proporcionar diferentes herramientas para reflexionar sobre la representación / descripción de la dualidad de los fenómenos sociales.

- Desarrollar habilidades para evaluar el papel de los sentidos, la experiencia, el proceso en sí y la identificación de la YO/ OTRA relacionada con la metodología etnográfica y la creación cinematográfica.

VERMUT MICE

De Lomax a YouTube. Prácticas musicales comunitarias y archivos digitales abiertos.

Conversación y sesión de vermut en el Centro Socio Cultural Aurelio Aguirre de Conxo.

La música en relación con el método etnográfico es uno de los temas que atraviesa la programación en esta 14ª edición de la MICE. Un tema muy amplio y rico en el que queremos profundizar, invitando a una serie de personas que han trabajado o trabajan actualmente con archivos de sonido y audio. En la conversación participarán responsables de proyectos como el Archivo del Patrimonio Oral e Inmaterial del Museo do Pobo Galego (APOI), A música portuguesa a gostar dela propia, la editorial gallega PRENOM y el Departamento de Documentación de CRTVG, así como presentar y proyectar algunas de las piezas que custodian y divulgan, hablar sobre la preservación, accesibilidad y uso de los contenidos digitales de sus archivos de sonido y audiovisual y de otros como Europeana Sounds, Folkstreams o el archivo de la red de Vincent Moon.

Participarán Concha Losada (APOI), Tiago Pereira (A Música Portuguesa a Gostar Dela Própria), María Jesús López Elvira (Departamento de Documentación de CRTVG) y Mar Catarina Serantes (Prenom). La mesa será moderada por Cibrán Tenreiro (programador de la sección Trazas y miembro de Cineclub de Compostela).

HACEMOS CINE SIN CAMARA

Taller de cine creativo para familias.

Proyecto Educativo Espacio Rojo

Sábado 30 y domingo 31 de marzo a las 11:00 p.m. en el Museo do Pobo Galego.

PÚBLICO: niñas y niños de 6 a 12 años y familias.

No se requieren conocimientos cinematográficos. El taller no tiene vocación teórica, sino una firme voluntad de explorar otra forma de hacer películas y divertirse al mismo tiempo.

PLAZAS: 25

PRECIO: 4 € materiales por participante [reducción para más de una filiación de la misma familia a € 3 por persona]. Personas en paro y socia del Museo: gratis.

INSCRIPCIÓN PREVIA (por orden de llegada): servizosdeac@museodopobo.gal

DESCRIPCION DEL TALLER

¿Sabías que podemos hacer películas sin cámara? En este taller aprenderemos cómo hacer películas utilizando diferentes técnicas y el celuloide (el soporte cinematográfico) como medio de expresión. Después de algunas nociones básicas sobre el tiempo, el espacio y el movimiento cinematográfico, se implementarán aspectos de la actividad plástica y cinematográfica a través de un trabajo creativo y experimental donde las niñas y los niños pueden crear sus propias películas, interviniendo en el celuloide, finalmente, veremos la potencia visual en movimiento, todos juntos frente a un proyector.

OBJETIVOS:

- Aprender, desarrollar y producir herramientas sencillas de expresión cinematográfica.
- Iniciar a los alumnos en la percepción y registro de los principios de la imagen cinematográfica: tiempo, espacio y movimiento.
- Usar creativamente el celuloide como herramienta de soporte y expresión.

CONTENIDOS:

- Artefactos ópticos
- Principios básicos del encuadre, el tiempo y el espacio cinematográfico.
- Herramientas básicas para hacer películas sin cámara.
- Introducción a las diferentes técnicas: rotuladores, pintura acrílica, pegamento, acuarelas, tinta, sal, etc.
- Trabajos en emulsiones positivas y negativas.
- Proyección de las obras en un proyector de cine de 16mm.
- Trabajo individual y grupal.

Recopilando temas que este año recorren una parte de la programación sobre etnografía y música la 14ª MICE cuenta con una selección musical que se puede escuchar aquí

[Playlist 14 MICE](#)

	LUNS 25	MARTES 26	MÉRCORES 27	XOVES 28	VENRES 29	SÁBADO 30	DOMINGO 31
	TP: Teatro Principal MPG: Museo do Pobo Galego				Seminario Ollares Intencionados MPG 16h00	Ollares Intencionados MPG 10h00 Obradoiro Facemos cinema sen cámara 11h00 MPG	Obradoiro Facemos cinema sen cámara 11h00 MPG Vermú MICE De Lomax a YouTube 12h30 CSC Conxo
18H00					Los que desean MdPeregrinacións	Curupira MdPeregrinacións	
19H00					Europlex Tout le monde Mapping Journey Hyohakusha MdPeregrinacións	Là est la maison Boca de fogo MdPeregrinacións	
19H30		Marias da Sé MPG	Nimble Fingers MPG	Mot de passe Neetu MdPeregrinacións			
20H00			Surname Viet Given Name Nam NUMAX	Alentejo, Alentejo NUMAX			
20H30	Sesión inaugural TP Benvida e sesión cinema doméstico	Performing the border Presentación: Elena Oroz TP	Isabel la criolla TP	Entre Lobos MdPeregrinacións	Hora Silenciosa Stockroom Entroido TP	Acto de entrega de premios MPG	O club dos sen teito TP
22H00		Put a Mina TP		Tecido resistente MdPeregrinacións	Familienleben TP		Proxección Premiadas 14 MICE TP
22H30	Afroamerican Work Songs Y tenemos sabor The End of an Old Song TP		The Wigan Casino TP Heavy Metal Parking Lot Rexistro 7 I Sing the Desert Petites Planètes-Peret				

Todas as proxeccións son de balde recollendo a entrada nas билетеiras de Teatro Principal e Numax e na recepción do Museo do Pobo Galego e Museo das Peregrinacións.
 Todas as películas irán subtítuladas para facilitar a mellor comprensión e accesibilidade dos filmes. Nos obradoiros páganse materiais, salvo as persoas socias do Museo e as desempregadas.
 É preciso realizar inscrición previa en servizosdeac@museodopobo.gal e recibir confirmación.

14a Mostra Internacional de Cinema Etnográfico do Museo do Pobo Galego

Comunicación | María Villamarín | Tlf. 666 058 867 comunicacion@museodopobo.gal

www.museodopobo.gal

Síguenos en [facebook.com](https://www.facebook.com/museodopobo) [twitter.com](https://twitter.com/museodopobo) [instagram.com](https://www.instagram.com/museodopobo)



Museo do Pobo Galego



AGADIC



CINECLUBE DE
COMPOSTELA



cGAC

CENTRO GALEGO
DE ARTE
CONTEMPORÁNEA



NUMAX

LA CINEMATOGRAFICA

